



WIENER KLEIN-TRANSPORTEURE

## KT-Gütesiegel bei Freunden

TransLog Terminkurier – das erste KT-Unternehmen mit Gütesiegel in Kärnten.

Jetzt ist der Sprung in den Süden geschafft: Nicht nur in den Süden Wiens, also in den 23. Bezirk, wo TransLog seit ein paar Monaten eine Niederlassung hat, sondern auch in das südlichste Bundesland Österreichs: Kärnten.

### PASSEND ZUR EXPANSION

„Als ich von dem KT-Gütesiegel in Wien zum ersten Mal hörte, war mir eines klar: Ich will es auch für mein Unternehmen! Da kam mir unser firmeninterner Expansionsplan sehr entgegen. Wir wollten nach Wien expandieren“, schildert Jutta Gütler, die umtriebige Chefin der Firma TransLog. Und dass das Unternehmen generell sich durch Umtrieblichkeit auszeichnet, ist schon durch die Unternehmensvision klar ersichtlich. „Neben den großen internationalen Integratoren verstehen wir uns als flexibles Speed-Motorboot in der Europäischen KEP-Logistik“, legt Gütler die ehrgeizige Vision dar. Die Produktpalette spricht für sich: Unter dem Schlagwort Premiumlogistik werden Xpress & Overnight, Direct Servi-

ces, Value Added Services, High-Tech Logistics und Health-Care Logistics angeboten. Klar, dass es bei den angebotenen Leistungen um Flexibilität, Schnelligkeit und Einhaltung von Qualitätsstandards geht. Die Leistungen beginnen bei einfachen Express- und Übernacht-Transporten, und enden bei sensiblen Technik- und medizinischen Transporten. Besonders zu erwähnen sei an dieser Stelle die Möglichkeit der Notfall-Logistik und des Sameday-Air-Service. Sozusagen die höchste Speedbootdisziplin...

### FIRMENEIGENE AKADEMIE

Ein zweites wichtiges Standbein von TransLog Terminkurier ist der Bereich Innovation. Dieser setzt sich aus der Logistik 4.0, der hausinternen Akademie und Green Logistics zusammen. Die Digitalisierung 4.0 ist für TransLog nicht nur ein Modewort. Nein, sie ist bereits integriert und gehört zum Unternehmen genauso wie KT-Fahrzeuge. Die firmeneigene Akademie namens TKA Akademie gilt als integraler Bestandteil von TransLog, und ist ein wichtiges Werkzeug um



### FACHGRUPPE KLEIN-TRANSPORTEURE

A-1041 Wien, Schwarzenbergplatz 14  
Eingang: Lothringerstraße 8  
Tel.: (01) 514 50/DW 3564, 3566, 3568  
Fax: (01) 514 50/3569  
Obfrau: KommR Katarina Pokorny  
E-Mail: fg.kleintransporteure@wkw.at  
www.wko.at/wien/kleintransporteure



--- Wir sind das flexible Speed-Motorboot in der Europäischen KEP-Logistik! ---

JUTTA GÜTLER

auch die Zukunft des Unternehmens abzusichern und die Konkurrenzfähigkeit aufrecht zu erhalten. „Es gibt nur eines, was auf Dauer teurer ist als Bildung: keine Bildung“, zitiert Jutta Gütler überzeugt John F. Kennedy. Das Thema Zukunft beinhaltet nicht nur Innovation und Konkurrenzfähigkeit. Es ist auch von Bedeutung, auf umweltfreundliche Transporte zu ach-



KT-GÜTESIEGEL

Heben Sie die Leistungen Ihres Unternehmens aus der Menge hervor und qualifizieren Sie sich für das KT-Gütesiegel!

Alle Infos unter Tel: 01/514 50-3568, E-Mail: kt-guetesiegel@wkw.at, wko.at/wien/kleintransporteure

ten. Daher arbeitet TransLog an Logistikstrategien, die in umweltgerechte und ressourceneffiziente Prozesse im Alltag münden. Dabei wird nach den Prinzipien Vermeiden/Verringern, Komprimieren/Bündeln und Reduzieren vorgegangen. Noch etwas zeichnet TransLog aus – ein wichtiger Faktor in der österreichischen Wirtschaft: TransLog ist ein Familien-

unternehmen, dessen Führung fest in den Händen von Jutta Gütler und ihrem Mann Markus Gütler liegt. Auch hier zeigt sich: Traditionelle Strukturen sind kein Widerspruch zu modernem Unternehmertum. Lederhosen und Laptop auf Kärntnerisch. Die Auszeichnung durch das KT-Gütesiegel ist dann nur noch eine Frage der Geographie. Und diese wurde auch schon innovativ gelöst. ■

## Anrainerparkplätze offen für KT-Fahrzeuge

AB 1. DEZEMBER Eine erfreuliche Nachricht für alle Klein-Transporteure Wiens, die ihre Fahrzeuge ordnungsgemäß angemeldet haben: Durch energisches Auftreten in der Öffentlichkeit – auch medial – konnte die Interessenvertretung durchsetzen, dass, wenn in den Zulassungsscheinen ihrer KT-Fahrzeuge die Kennziffer 20 eingetragen ist, und KT-Kennzeichen (Wiener Kennzeichen mit der Buchstabenendung KT) angebracht sind, Sie Anrainerparkplätze von 08:00 bis 16:00 Uhr nutzen können. In dieser Zeit sind die Anrainerparkplätze wie Kurzparkzonen zu nutzen: Das heißt, dass Sie für die Zeit, in der Sie halten oder parken, einen Parkschein lösen müssen. Bleiben Sie nicht länger als 15 Minuten stehen, können Sie die violetten Park-



ERFOLG Fachgruppenobfrau Pokorny: „Eine wesentliche Erleichterung für die Wiener Klein-Transporteure!“

scheine nutzen, die Sie kostenlos in jeder Trafik beziehen können. „Dadurch wurde eine wesentliche Erleichterung für die Wiener Klein-Transporteure

erreicht“, freut sich FGO KommR Katarina Pokorny, welche dieses Anliegen immer dahingehend vertreten hat, das auch der Zustellverkehr zum Wirtschaftsverkehr zählt. Wenn Sie als Subfrächter im Auftrag der Post, der Telekom, sonstiger Post-, Paket-, Telekommunikations- oder Fernmeldediensteanbietern tätig sind, gilt auch weiterhin, dass Sie bei der Zustellung und Abholung von Postsendungen und bei der Instandhaltung von Telekommunikations- oder Fernmeldeeinrichtungen an Halte- und Parkverbote nicht gebunden sind. Diese Regelung gilt dann, wenn dies der Betriebs-einsatz erfordert und der übrige Verkehr dadurch nicht wesentlich beeinträchtigt wird. Die gesetzliche Grundlage dafür finden Sie im § 26a Abs. 4 StVO. ■